avons dit, ce qui reste ou plutôt resterait à dire, car franchement le sujet devient si triste qu'on voudrait couper court. Sans entrer dans un domaine plutôt réservé aux théologiens, on dirait ici un cas de justice divine, et d'une justice tout aussi sévère, cette fois, que la justice humaine, ce qui n'est pas d'ordinaire. Mais bornons-nous aux faits, aux notes toutes sèches que nous possédons, et abrégeons, abrégeons, finissons vite.

Une première note s'explique, "note griffonnée à Québec", comme il dit lui-même, par M. Alfred Garneau, après une conversation avec le Dr Wells, le 16 septembre 1872 : "Le Dr Wells..... a connu autrefois une veuve Gagné (Marie-Marc) née vers 1761 ou 1762. A l'époque du siège de Québec par les Bostonnais, ses parents demeuraient à Près-de-Ville, à peut-être quatre arpents en deçà de la barricade élevée près de la barrière..... Elle disait encore, au sujet de Charland qui s'était distingué un peu plus tard, qu'il avait reçu en récompense une *jolie somme d'argent*, mais qu'il n'avait pas reçu de distinction parce qu'il était *taré*, ayant été marqué d'un fer rouge à la main pour un méfait". (9).

Plus intègres incontestablement, blancs comme neige, la belle neige qui tombait au 31 décembre commençant, le *colonel* Allan Mac Leau, le *colonel* Hamilton, le *colonel*...pardon ! le *major* Caldwell sont vite honorés de la faveur royale, (10) et ce dernier surtout, qui est venu porter la bonne nouvelle à Londres six mois plus tard, quand tout le monde la savait déjà, reçoit de grands honneurs, sans parler de 500 louis de gratification. (11) Il dut se faire prier. Et cependant, le "pelé" le "galeux", le "taré" commence à mourir. Est-ce des suites de son effort "herculéen" ? — le mot est juste cette fois — Est-ce de la hantise d'une faute restée malgré tout impardonnée ? En tout cas, il meurt le 18 avril 1778, à 36 ans, non à 40, comme dit l'acte de sépulture, et il est inhumé au *cimetière des picotés*. Il a dû mourir pauvre, si nous pouvons le conclure du fait que c'est son père, non sa veuve, qui paie la sépulture, "cuivre, 7 clers, 6 cierges." (12)

* * *

Gardons-nous des banalités, de ceci, par exemple : "La justice humaine ne pardonne que les grandes fautes, les vols au million par exemple, encore et de là sans doute le mot qu'on attribue à Luther: *Si peccas, becca fortiter* ; ça rime très bien d'ailleurs, ça rime de toute *magnèdre*.